

2026年2月5日

各 位

会 社 名 株 式 会 社 メ タ リ ア ル
代 表 者 名 代 表 取 締 役 五 石 順 一
(コード番号 : 6182)
問 合 せ 先 執 行 役 員 鎌 谷 賢 之
管 理 本 部 長 C F O
(TEL. 03-6685-9570)

**(開示事項の経過) 連結子会社である株式会社ロゼッタにおける重要な新機能開発に関する
お知らせ～高精度産業翻訳 AI 「T-400」大型アップデート 修正の手間を8割削減～**

当社の連結子会社である株式会社ロゼッタは、2025年12月4日に開示した同社の新ビジョン「人手の修正が不要な翻訳 AI を創る」の実現に向けて翻訳 AI 事業における新機能の開発および導入を順次進めておりますが、このたび、重要な新機能として、高精度産業翻訳 AI 「T-400 (ティーフォーオーオー)」において、「高精度翻訳」の翻訳精度向上により「従来型翻訳」に比べて修正の手間が 81.7% 削減される大型のアップデートを実施したことをお知らせいたします。

記

1. 概要

株式会社メタリアルグループで、国内市場 No. 1^{*}の高精度産業翻訳 AI サービスを開発・提供する株式会社ロゼッタ（代表取締役：五石 順一）は、2026年1月、高精度産業翻訳 AI 「T-400 (ティーフォーオーオー)」において、「高精度翻訳」の翻訳精度向上により「従来型翻訳」に比べて修正の手間が 81.7% 削減される大型のアップデートを実施いたしました。

本アップデートでは、最新の生成 AI 技術を当社が創業来 20 年間蓄積してきた独自の産業翻訳技術に融合させることで、翻訳の正確性や文脈を考慮した翻訳精度に加えて、参考とする対訳資産・統一用語の反映率を強化しました。これにより、AI 翻訳後の人手による修正工数が大幅に削減できます。

※ ITR 「ITR Market View : 対話型 AI ・機械学習プラットフォーム市場 2024」 翻訳市場 : ベンダー別売上金額シェア (2024 年度予測)

2. アップデートの背景 : 「高精度翻訳」の品質をさらに磨き込むために

「T-400」では、独自の翻訳技術と生成 AI を融合した「高精度翻訳」により、産業翻訳において安定した品質を提供しています。

今回のアップデートは、当社の新ビジョン「人手の修正が不要な翻訳 AI を創る」の実現に向けてのステップとして、翻訳品質をさらに高め、人手の修正が必要な工数を大幅に削減しました。

UI 改善や新機能追加だけでなく、翻訳エンジンの中核となる精度向上にも継続的に取り組む姿勢は「T-400」の大きな特長です。

国内市场No.1^{*}
6000社導入の産業翻訳AI

ITR「ITR Market View：対話型AI・機械学習プラットフォーム市場2024」
翻訳市場：ベンダー別売上金額シェア（2024年度予測）

T-400

Translation for Onsha Only

修正の手間を
80%以上削減

高精度翻訳が
ロゼッタ史上最高精度に

3. 今回のアップデートのポイント

(1) 翻訳品質・文脈理解の向上

最新の生成 AI 技術を取り入れることで、「文脈を踏まえた自然な訳文生成」、「長文や複雑な文章構造でも安定した品質」を実現しました。

(2) 対訳・用語集利用時の反映精度を強化

既存の対訳や用語集を利用した際の反映率が向上し、「社内表現・専門用語の再現性向上」、「表現ブレの抑制」につながります。

(3) 翻訳後の修正工数削減

翻訳結果の品質向上により、翻訳後の確認・修正箇所が減少し、業務全体の効率化が期待できます。



4. 社内での検証結果

当社内で検証したところ、下記のように、これまで提供していた翻訳モデルを上回る翻訳精度を実現しました。

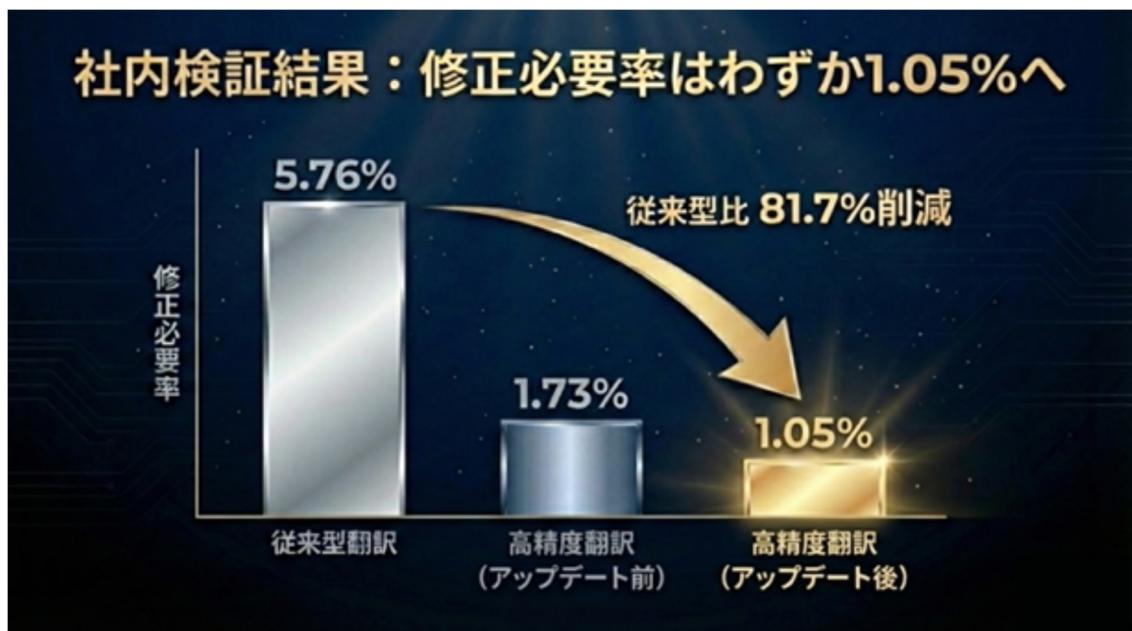
	アップデート前	アップデート後	
	従来型翻訳	高精度翻訳	従来型比
修正必要率	5.76%	1.73%	1.05%
(参考 : BLEU スコア)	31.8	54.7	57.1

※数値は日本語から英語への「高精度翻訳」を適用した場合に人手修正が必要な単語数の比率

※翻訳原文と訳文との間の精度だけではなく、準拠する文書（リファレンス）の反映度も加味しています

※Text to Text の精度であり、ファイルからのテキスト抽出精度、レイアウト復元精度は含まれません

※BLEU スコアとは、国際的に広く使用されている機械翻訳の品質を評価する指標で、あくまで参考として掲載しています



5. その他

(1) 「高精度翻訳」が提供する「T-400」ならではの価値

今回の精度向上により、「高精度翻訳」は以下のようないくつかの用途で、さらに効果を発揮します。

- 医薬・法務・特許・製造など、高度な専門性が求められる文書
- マニュアル・仕様書など、文書の一貫性が重要な翻訳業務
- 対訳・用語集などの翻訳資産を活用した継続的な品質改善

「T-400」は、“使うほどに精度が高まる翻訳環境”の提供を通じて、企業の翻訳業務を支援してまいります。

(2) ご参考：「T-400」開発責任者 篠田 篤典（しのだ あつのり）コメント

「「T-400」では、UI や機能追加だけでなく、翻訳そのものの品質向上にも継続的に取り組んでいます。今回のアップデートでは、生成 AI の進化を取り込みながら、一文単位の品質や翻訳資産の反映精度をさらに高めました。ぜひ実際の業務文書で、新しい「高精度翻訳」の品質をご体感いただければと思います」

(3) ご参考：T-400（ティーフォーオーオー）について

「T-400」は、専門文書や社内用語を再現するカスタマイズ性と、生成 AI 翻訳による訳文の流暢さを融合した高精度産業翻訳 AI です。従来の産業翻訳・専門翻訳と異なり、ユーザー自身が高額の専用エンジンを構築することなく、社内の翻訳資産を活用して訳文の表現やスタイルを正確に反映する生成 AI 翻訳が好評をいただいている。

※サービス紹介ページ：<https://www.rozetta.jp/t4oo/>

6. 当該事業を担当する子会社の概要

1. 商 号	株式会社ロゼッタ
2. 本 店 所 在 地	東京都千代田区神田神保町 3-7-1
3. 代表者の役職・氏名	代表取締役 五石 順一
4. 事 業 内 容	超高精度 AI 自動翻訳の開発・運営
5. 資 本 金 の 額	50,000 千円
6. 当 社 出 資 比 率	100.00%

7. 今後の見通し

本アップデートの実施による当社業績への影響としては、中長期の期間において、当社グループの売上高の 10%以上の増収の可能性があります。当社業績に与える影響について公表すべき事項が生じた場合には、速やかにお知らせいたします。

以 上